

## SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 18 JUIN 1935.

**Rapport de la Commission des Finances chargée de l'examen du Projet de Loi relatif au Tarif des douanes.**

*(Voir les nos 141, 163 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 6 juin 1935.)*

## BELGISCHE SENAAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 18 JUNI 1935.

**Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende het toltarief.**

*(Zie de nos 141, 163 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 6 Juni 1935.)*

Présents : MM. le baron DE MÉVIUS, président ; BOLOGNE, DE CLERCQ (Joseph), DE ROO, le baron HOUTART, LABOULLE, MOYERSON, OHN, PHILIPS, RONVAUX, VAN OVERBERGH et MULLIE, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Imitant le rédacteur de l'Exposé des motifs, du projet de loi qui vous est soumis, votre Commission des Finances pense qu'il est utile de rappeler l'article 2 de la loi du 10 juin 1930.

Voici ce texte :

« Quand pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au Tarif des Douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien Tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances ».

C'est en exécution de ces dispositions législatives que le Gouvernement soumet au Parlement pour ratification

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Naar het voorbeeld van den opsteller van de Memorie van Toelichting bij het ons voorgelegde wetsontwerp, meent uw Commissie van Financiën dat het nuttig is te herinneren aan artikel 2 van de wet van 10 Juni 1930.

Ziehier dezen tekst :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven, op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zooniet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen, dan worden de geïnde rechten of, desgevallend, het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene welke uit het vorig tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen. »

Het is in uitvoering van deze wettelijke bepalingen dat de Regeering aan het Parlement vijf reeksen van konink-

cinq séries d'arrêtés royaux : le premier porte la date du 27 décembre 1932 ; le dernier celle du 14 avril 1934.

L'Exposé des motifs du projet de loi soumis à vos délibérations donne un bref résumé des arguments justifiant chacun de ces arrêtés royaux. Le texte sur lequel votre Commission vous propose de délibérer comporte une série de projets de loi ratifiant chacune de ces mesures que l'urgence a justifiées.

Le projet de loi soumis à votre examen n'a soulevé, à la Chambre, aucune discussion. Il y a été adopté par 124 voix contre 6.

Votre Commission, à son tour, vous propose l'adoption du projet. Elle estime cependant devoir exprimer le regret de ce que les diverses ratifications qui sont soumises en ce moment au Sénat n'aient pas été proposées plus tôt et ce conformément aux dispositions de l'article 2 de la loi du 10 juin 1930 rappelée en tête de ce rapport.

Votre Commission, à l'unanimité, a adopté ce rapport.

*Le Rapporteur,*                      *Le Président,*  
G. MULLIE.      Baron DE MÉVIUS.

lijke besluiten ter bekrachtiging voorlegt : het eerste dagteekent van 27 December 1932, het laatste van 14 April 1934.

De Memorie van Toelichting van het u voorgelegde wetsontwerp geeft een bondige samenvatting van de redenen die elk van deze koninklijke besluiten wettigen. De tekst waarover uw Commissie u voorstelt te beraadslagen omvat een reeks wetsontwerpen tot bekrachtiging van elk dezer maatregelen, die door de hoogdringendheid waren gewettigd.

Het u voorgelegd wetsontwerp heeft in de Kamer tot geenerlei bespreking aanleiding gegeven. Het werd er aangenomen met 124 tegen 6 stemmen.

Uw Commissie stelt u op haar beurt de goedkeuring van het ontwerp voor. Zij meent nochtans er haar leedwezen te moeten over uitdrukken dat de verschillende bekrachtigingen die thans aan den Senaat zijn voorgelegd, niet eerder werden voorgesteld, overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 van de wet van 10 Juni 1930, aangehaald bij den aanvang van dit verslag.

Uw Commissie heeft dit verslag eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*                      *De Voorzitter,*  
G. MULLIE.      Baron DE MÉVIUS.